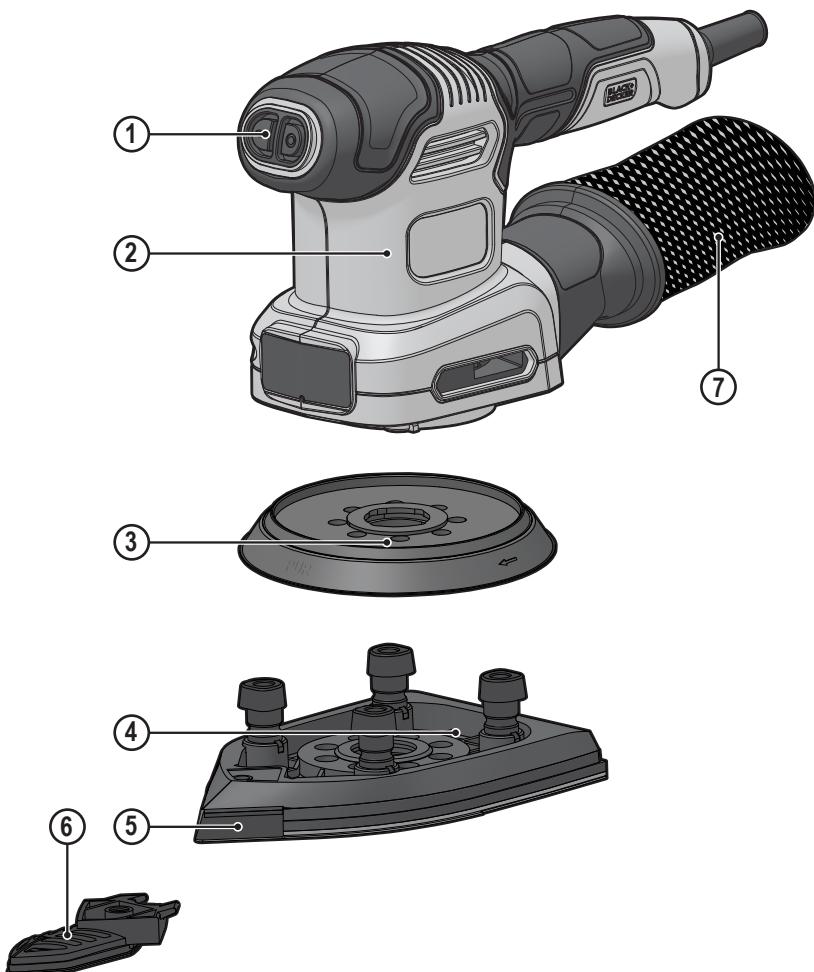


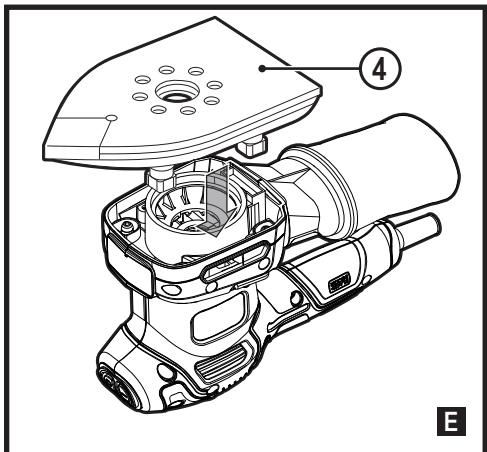
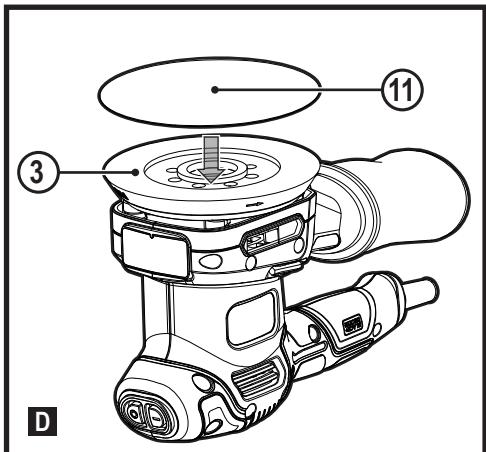
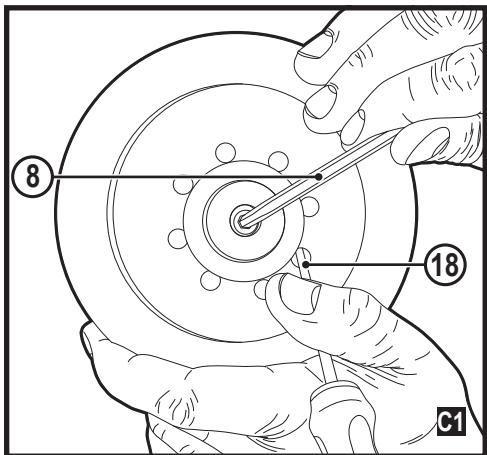
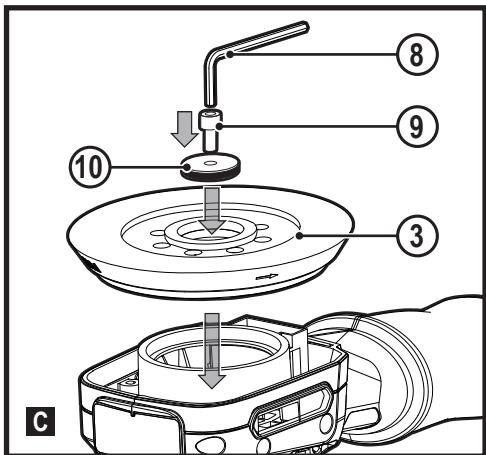
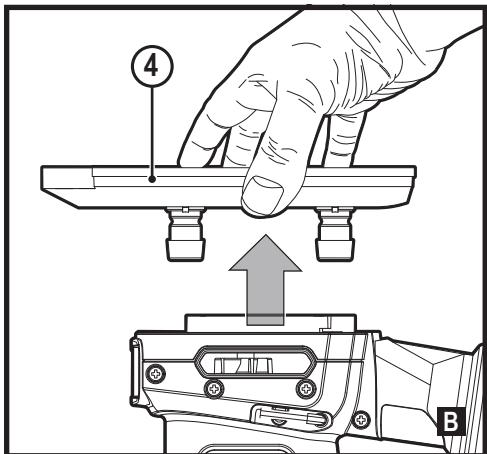
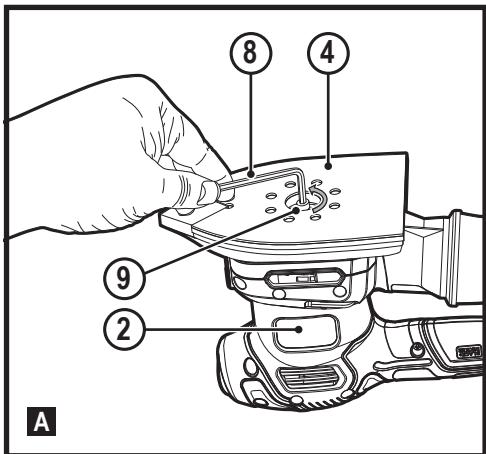
# BLACK+ DECKER

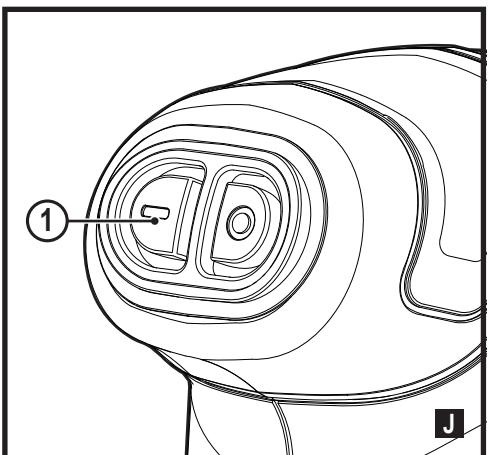
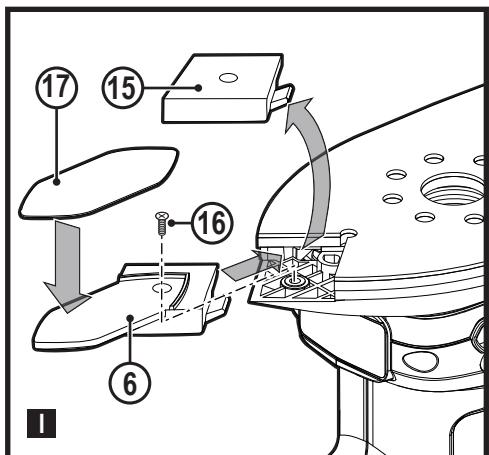
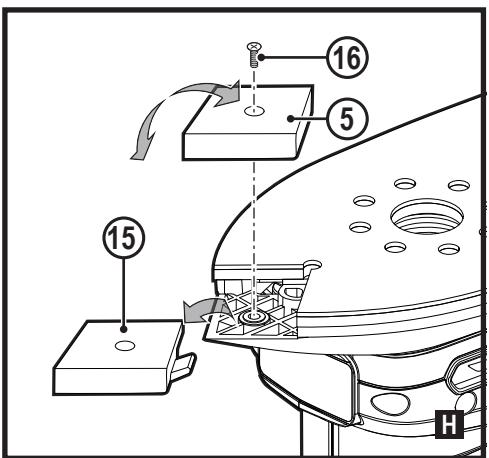
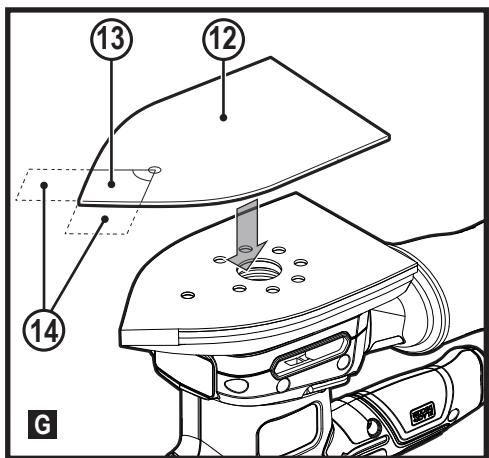
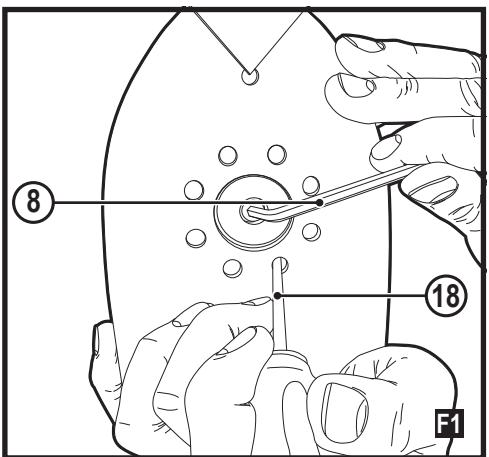
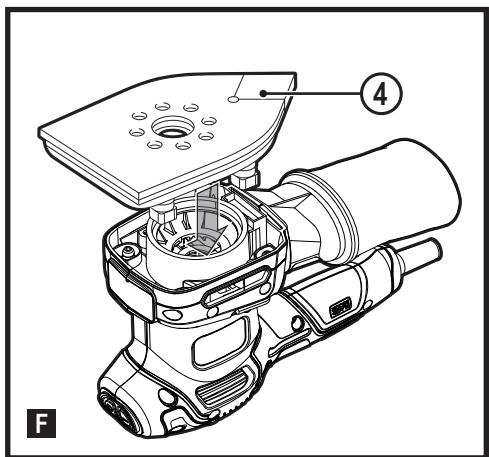
TM

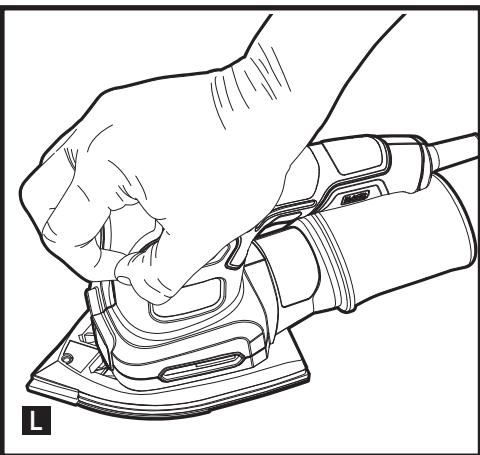
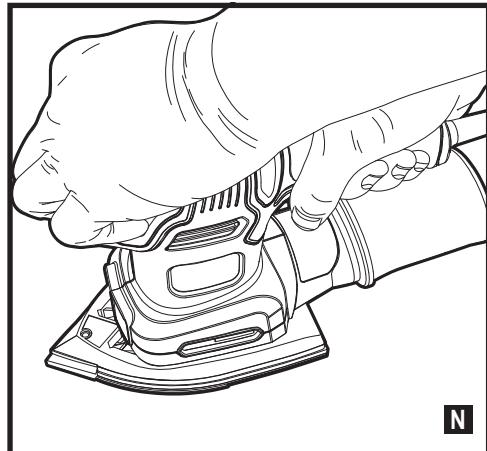
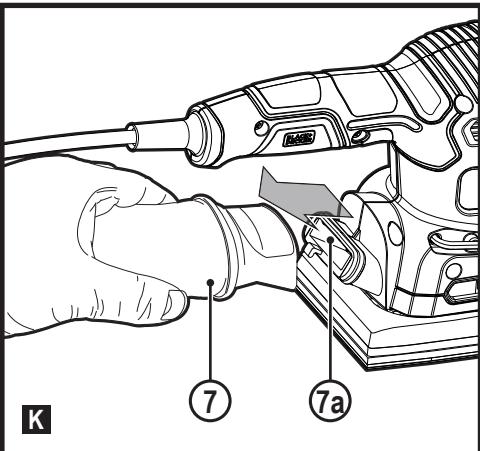


**BEW200**  
**Multi sander**

English 4  
Bahasa Indonesia 10







### Intended use

Your BLACK+DECKER BEW200 sander has been designed for sanding and polishing wood, metal, plastics and painted surfaces. This tool is intended for consumer use only.

### Safety instructions

#### General power tool safety warnings



**Warning!** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

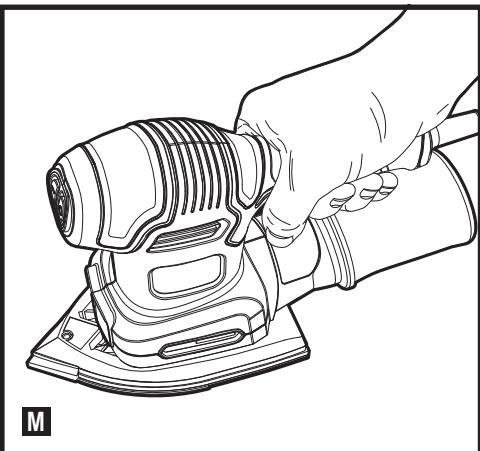
The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.



- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
  - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
  - d. **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
  - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
  - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- 3. Personal safety**
- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - c. **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e. **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f. **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4. Power tool use and care**
- a. **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e. **Maintain power tools and accessories.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
  - h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasing surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5. Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

#### Additional power tool safety warnings



**Warning!** Additional safety warnings for sanders

- ◆ Hold the power tool by insulated gripping surfaces, because the sanding surface may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- ◆ Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Warning! Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
  - ◆ Do not let children or pregnant women enter the work area.
  - ◆ Do not eat, drink or smoke in the work area.
  - ◆ Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual.

The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

## Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.

- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Labels on tool

The following symbols are shown on the tool, along with the date code:



**Warning!** To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

## Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

## Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Motor base
3. Random orbital sanding base
4. Large detail sanding base
5. Sanding base tip
6. Detail finger attachment
7. Dust canister

## Assembly

**Warning!** Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

## Removing sanding bases (fig. A, B)

- ◆ To remove the sanding base, undo the locking screw (9) from the sanding base using the alien key (8) provided as shown in figure A.
- ◆ Pull the sanding base from the tool as shown in figure B.

## Attaching the random orbit sanding base (fig. C, C1)

- ◆ Hold the tool and the sanding base (3) facing upwards as shown in figure C.
- ◆ Press down on the sanding base until you hear it click into place.
- ◆ Replace the locking screw (9) and secure with the alien

key (8) provided as shown in figure C.

- ◆ Use a screwdriver (18) (not supplied) to lock the sanding base in position while you tighten the locking screw (9) as shown in figure C1.

### Fitting sanding sheets (fig. D)

- ◆ Hold the tool with the sanding base (3) facing upwards.
- ◆ Place the sanding sheet (11) onto the sanding base (3) making sure that the holes in the sheet (where applicable) line up with the holes in the base as shown in figure D.

### Large detail sanding base

With this sanding base, you can use the tool as a detail sander or a flush sander.

### Attaching the large detail sanding base (fig. E, F, F1)

For detail sanding, the pointed end should face forward (fig. E).

For sanding large areas, the pointed end should face to the rear (fig. F)

- ◆ Attach the sanding base as described above under "Attaching the random orbit sanding base".
- ◆ Press down on the sanding base until you hear it click into place.
- ◆ Replace the locking screw (9) and secure with the alien key (8) provided.
- ◆ Use a screwdriver (18) (not supplied) to lock the sanding base in position while you tighten the locking screw (9) as shown in figure F1.

### Fitting sanding sheets (fig. G)

- ◆ Detach the two diamond-shaped tips (14) from the sanding sheet (12).
- ◆ Hold the tool with the sanding base facing upwards.
- ◆ Place the sanding sheet (12) onto the sanding base, making sure that the holes in the sheet (where applicable) line up with the holes in the base.

The diamond-shaped tip (13) can be reversed and replaced when worn.

- ◆ When the front part of the tip is worn, detach it from the sheet, reverse it and press it onto the sanding base again.
- ◆ When the whole tip is worn, remove it from the sanding base and fit a new diamond shaped tip (13).

### Tip of the sanding base (fig. H)

When the sanding base tip (5) is worn, it can be reversed or replaced. When the diamond shaped tip holder (15) is worn, it can be replaced. Spare parts are available from your BLACK+DECKER dealer.

- ◆ Remove the screw (16).
- ◆ Reverse or replace the worn part.
- ◆ Fit and tighten the screw (16).

### Finger attachment (fig. I)

The finger attachment is used for fine detail sanding.

- ◆ Remove the screw (16).
- ◆ Remove the diamond-shaped tip holder (15) from the sanding base.
- ◆ Fit the finger attachment (6) onto the sanding base.
- ◆ Fit and tighten the screw (16).
- ◆ Fit the appropriate sanding sheet (17) onto the finger attachment.

### Use

**Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.

**Warning!** Do not cover the ventilation slots when using the tool. Make sure that the sanding base is flat on the workpiece.

- ◆ Store the tool with a base in place.
- ◆ Keep hands away from the spindle area on the tool.
- ◆ Do not rest fingers on the base during use.

### Switching on and off (fig. J)

- ◆ To switch the tool on, set the on/off switch (1) to position **I**.
- ◆ To switch the tool off, set the on/off switch (1) to position **O**.

### Emptying the dust canister (fig. K)

The dust canister (7) should be emptied after every ten minutes of use.

- ◆ Pull the dust canister (7) to the rear and off the tool away from the connection port (7a).
- ◆ Empty into a suitable receptacle and replace on tool.

### Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

The accessories supplied with your sander depend upon the model that you have purchased. If you require an accessory that is listed below but is not supplied with your sander please visit our website at [www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

| Item   | Description                    | Purpose  |
|--|--------------------------------|--|
|  | Largedetail sanding base (4).  | For medium to large areas. Thelarge detail base can be used to sand into corners and to the edge of the workpiece. |
|  | Random orbit sanding base (3). | For largeareas. The randomorbit base can be used for curved surfaces and when you need a high-quality finish.      |
|  | Detail finger (6).             | For small hard-to-reach areas. The detail finger can be used for light sanding and for sanding into corners.       |

## Hints for optimum use

- ◆ For user comfort, the tool can be operated with one or two hands (fig. L, M, N). Do not place your hands over the ventilationslots.
- ◆ Do not exert too much pressure on the tool.
- ◆ Regularly check the condition of the sanding sheet. Replace when necessary.
- ◆ Always sand with the grain of the wood.
- ◆ When sanding new layers of paint before applying another layer, use extra fine grit.
- ◆ On very uneven surfaces, or whenremoving layers of paint, start with a coarse grit. On other surfaces, start with a medium grit. In both cases, gradually change to a fine grit for a smooth finish.
- ◆ Consult your retailer for more information on available accessories.

## Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. BLACK+DECKER accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

## Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

**Warning!** Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilationslots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-basedcleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

## Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again.

Re-use of recycled materials helps prevent environmentalpollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Batteries



There are no user serviceable parts inside.

- ◆ At the end of your products life return the whole unit to your service agent or to a local recycling station to have the battery recycled. Do not throw the unit out with household waste.

## Service Information

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable product service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest to you.

## NOTE

- ◆ BLACK+DECKER's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- ◆ Standard equipment and accessories may vary by country.
- ◆ Product specifications may differ by country.
- ◆ Complete product range may not be available in all countries. Contact your local BLACK+DECKER dealers for range availability.

## Technical data

| BEW200        |                   |   |
|---------------|-------------------|---|
| Input Voltage | V <sub>AC</sub>   | 220-240   |
| Power input   | W                 | 170   |
| No-load speed | min <sup>-1</sup> | 12000   |
| Weight        | kg                | 1.40 (with detaili base),<br>1.34 (with ROS base) |

## Tujuan penggunaan

Pengampelas BLACK+DECKER BEW200 dirancang sebagai alat pengampelas dan pengkilap kayu, logam, plastik, serta permukaan yang dicat. Alat ini ditujukan hanya untuk penggunaan konsumen.

## Petunjuk keselamatan

### Peringatan umum untuk keselamatan perkakas listrik



**Peringatan!** Baca semua peringatan keamanan, instruksi, ilustrasi, dan spesifikasi yang disertakan bersama alat listrik ini. Kegagalan mengikuti peringatan dan petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera berat.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk referensi di masa mendatang.** Istilah "alat listrik" dalam semua peringatan yang tercantum di bawah mengacu pada alat listrik yang dioperasikan menggunakan listrik (berkabel) atau alat listrik yang dioperasikan menggunakan baterai (nirkabel).

### 1. Keselamatan area kerja

- Jaga agar area kerja tetap bersih dan terang.** Area yang berantakan atau gelap berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
- Jangan mengoperasikan alat listrik di lingkungan yang mudah menimbulkan bahaya ledakan, seperti di tempat yang terdapat cairan, gas, atau debu yang mudah terbakar.** Alat listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyulut debu atau asap.
- Jauhkan anak-anak dan orang-orang di sekitar Anda saat mengoperasikan alat listrik.** Gangguan dapat menyebabkan Anda kehilangan kendali.

### 2. Keamanan listrik

- Steker perkakas listrik harus sesuai dengan soketnya.** Jangan pernah memodifikasi steker dengan cara apa pun. Jangan gunakan steker adaptor apa pun dengan alat listrik yang dibumikan (**grounded**). Steker yang tidak dimodifikasi dan stopkontak yang sesuai akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- Jagalah agar badan Anda tidak bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan, seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik dapat meningkat jika tubuh Anda bersentuhan dengan permukaan yang dibumikan.

- Jangan sampai alat listrik ini terkena hujan atau terpapar pada kondisi yang basah.** Air yang masuk ke alat listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Jangan menyalahgunakan kabel.** Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut alat listrik. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi tajam, atau komponen yang bergerak. Kabel yang rusak atau terbelit meningkatkan risiko sengatan listrik.
  - Bila mengoperasikan alat listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Menggunakan kabel yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan akan mengurangi risiko sengatan listrik.
  - Jika penggunaan alat listrik di lokasi yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan suplai yang terlindung oleh perangkat arus sisa (RCD).** Penggunaan RCD akan mengurangi risiko sengatan listrik.
- ### 3. Keselamatan Diri
- Terap waspada, perhatikan apa yang Anda kerjakan dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.** Jangan mengoperasikan alat listrik bila Anda sedang lelah, atau berada di bawah pengaruh obat, alkohol, atau pengobatan. Kelengahan sesaat saja ketika mengoperasikan alat listrik dapat menyebabkan cedera diri yang parah.
  - Gunakan peralatan pelindung diri.** Selalu kenakan alat pelindung mata. Peralatan pelindung, seperti masker debu, sepatu keselamatan antiselip, helm proyek, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
  - Hindari menyalakan alat tanpa disengaja.** Pastikan bahwa saklar sudah dalam posisi mati sebelum menghubungkannya ke sumber listrik dan/atau baterai, mengambil, atau membawa alat. Membawa alat listrik dengan jari Anda yang masih menempel pada saklar atau menghidupkan alat listrik yang sakelarnya masih menyala akan berpotensi mengakibatkan kecelakaan.
  - Lepaskan semua kunci setelan atau kunci pas sebelum menghidupkan alat listrik.** Kunci pas atau kunci yang dibarkan terpasang pada komponen alat listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera diri.
  - Jangan menjangkau melampaui batas.** Selalu jaga pijakan dan keseimbangan yang baik. Hal ini memungkinkan Anda untuk mengendalikan alat listrik dengan lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.

- f. Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan mengenakan pakaian longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian dan sarung tangan dari komponen yang bergerak. Pakaian yang longgar, perhiasan atau rambut panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.
- g. Jika disediakan perangkat untuk sambungan fasilitas pengeluaran dan pengumpulan debu, pastikan alat ini dihubungkan dan digunakan dengan sesuai. Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya yang ditimbulkan oleh debu.
- h. Jangan biarkan keakraban karena keseringan penggunaan alat membuat Anda berpuas diri dan mengabaikan prinsip keselamatan alat. Tindakan ceroboh dapat menyebabkan cedera parah dalam hitungan sepersekian detik.
- #### 4. Penggunaan Dan Perawatan Alat Listrik
- a. Jangan menggunakan alat listrik dengan paksa. Gunakan alat listrik yang sesuai untuk aplikasi Anda. Alat listrik yang tepat akan bekerja lebih baik dan aman pada tingkat kelajuan yang telah dirancang untuk alat itu.
- b. Jangan gunakan alat listrik ini jika sakelar tidak dapat menghidupkan dan mematikan alat. Alat listrik apa pun yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelar adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
- c. Lepaskan stopkontak dari sumber listrik dan/atau baterai dari alat listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan alat listrik. Tindakan pencegahan demi keselamatan tersebut mengurangi risiko menjalankan alat listrik secara tak sengaja.
- d. Simpan alat listrik yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak, dan jangan membolehkan orang yang tidak memahami alat listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikannya. Alat listrik dapat berbahaya bila digunakan oleh pengguna yang tidak terlatih.
- e. Rawat alat dan aksesoris listrik. Lakukan pemeriksaan untuk mengetahui apakah ada komponen bergerak yang tidak sejajar atau bengkok, komponen yang patah, dan kondisi lainnya yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki alat listrik sebelum digunakan. Banyak terjadi kecelakaan akibat alat listrik yang tidak terawat baik.
- f. Jaga ketajaman dan kebersihan alat pemotong. Alat pemotong yang terawat dengan baik dengan mata potong yang tajam akan kecil kemungkinannya untuk macet serta lebih mudah untuk dikendalikan.
- g. Gunakan alat listrik, aksesoris, dan mata bor, dsb., sesuai instruksi-instruksi ini, dengan memperhitungkan persyaratan kerja dan jenis pekerjaan yang harus dilakukan. Menggunakan alat listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang dimaksudkan akan mengakibatkan situasi yang membahayakan.
- h. Jaga agar pegangan dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan lemak. Pegangan dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan untuk melakukan penanganan dan pengendalian alat dengan aman saat dalam situasi tak terduga.
- #### 5. Servis
- a. Alat listrik sebaiknya diservis oleh teknisi yang berkualifikasi dan hanya menggunakan komponen pengganti yang persis sama. Hal ini akan membuat keamanan alat listrik selalu terjaga.

#### Peringatan tambahan untuk keamanan perkakas listrik



**Peringatan!** Keamanan tambahan untuk pengampelas

- ◆ Pegang alat listrik di permukaannya yang berpelindung, karena permukaan ampelas dapat mengenai kabel. Memotong kabel yang bertegangan listrik dapat mengalirkan arus listrik pada komponen logam perkakas listrik dan mengakibatkan sengatan listrik pada pengguna.
- ◆ Gunakan jepitan atau cara praktis lain untuk mengamankan dan menyangga benda kerja pada landasan yang stabil. Memegang benda dengan tangan atau disandarkan pada tubuh Anda akan membuatnya tidak stabil dan dapat mengakibatkan hilangnya kendali.
- ◆ Peringatan! Bersentuhan dengan atau menghirup debu yang timbul karena mengampelas dapat membahayakan kesehatan operator dan orang lain yang mungkin berdekatan. Pakai masker debu yang dirancang secara khusus untuk melindungi terhadap debu dan uap, dan pastikan bahwa orang yang berada di dalam atau yang memasuki area kerja juga terlindungi.
- ◆ Buanglah semua serbuk debu setelah mengampelas.
- ◆ Lakukan dengan lebih berhati-hati bila mengampelas cat yang mungkin berbasis timah atau bila mengampelas bahan kayu dan logam yang dapat menghasilkan debu toksin:

- ◆ Jauhkan anak-anak atau wanita hamil dari area kerja.
- ◆ Jangan makan, minum, atau merokok di area kerja.
- ◆ Buang partikel debu dan kotoran lainnya dengan aman.
- ◆ Tujuan penggunaan dijelaskan dalam buku petunjuk ini.

Menggunakan aksesoris atau peralatan tambahan, maupun mengoperasikan alat ini dengan cara yang tidak sesuai dengan yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh dan/atau kerusakan benda-benda milik pribadi.

### Keselamatan orang lain

- ◆ Peralatan ini tidak ditujukan untuk pengguna (termasuk anak-anak) yang menderita kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diarahkan dalam penggunaan peralatan ini oleh pihak-pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
- ◆ Anak-anak harus diawasi agar mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

### Risiko-risiko lain.

Risiko-risiko lain dapat timbul saat menggunakan perkakas, yang mungkin tidak tercantum dalam peringatan keselamatan yang disertakan. Risiko-risiko ini dapat diakibatkan oleh penyalahgunaan, penggunaan yang terlalu lama, dsb. Sekalipun peraturan keselamatan terkait sudah diterapkan dan peralatan pengaman sudah digunakan, risiko-risiko lain tertentu tidak dapat dihindari. Ini meliputi:

- ◆ Cedera yang diakibatkan karena menyentuh komponen yang berputar/bergerak.
- ◆ Cedera yang terjadi saat mengganti komponen, pemotong, atau aksesoris.
- ◆ Cedera yang diakibatkan karena penggunaan alat untuk waktu lama. Jika menggunakan alat apa pun untuk waktu yang lama, pastikan Anda mengistirahatkannya secara berkala.
- ◆ Kerusakan indra pendengaran.
- ◆ Bahaya kesehatan yang disebabkan oleh menghirup debu yang ditimbulkan oleh penggunaan alat (contoh: mengampelas kayu, khususnya kayu oak, beech, dan MDF)

### Label pada alat

Simbol berikut ditunjukkan pada alat bersama dengan kode tanggal:



**Peringatan!** Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca buku petunjuk.

### Keselamatan kelistrikan



Alat ini berisolasi ganda; sehingga kabel arde (ground) tidak diperlukan. Selalu periksa apakah catu daya sesuai dengan nilai tegangan yang tercantum pada papan nilai.

- ◆ Jika rusak, kabel daya harus diganti oleh produsen atau Pusat Servis BLACK+DECKER resmi guna menghindari terjadinya bahaya.

### Fitur

Alat ini memiliki beberapa atau semua fitur berikut ini.

1. Tombol hidup/mati
2. Alas motor
3. Alas ampelas orbital acak
4. Alas ampelas detail besar
5. Ujung alas ampelas
6. Pelengkap jari detail
7. Kanister debu

### Perakitan

**Peringatan!** Sebelum dirakit, pastikan bahwa alat ini sudah dimatikan dan dicabut dari stopkontak.

### Melepas alas ampelas (gbr. A, B)

- ◆ Untuk melepas alas ampelas, kendurkan sekrup pengunci (9) dari alas ampelas menggunakan kunci pas (8) yang disediakan seperti yang ditunjukkan di gambar A.
- ◆ Tarik dasar ampelas dari alat seperti yang ditunjukkan di gambar B.

### Memasang alas ampelas orbit acak (gbr. C, C1)

- ◆ Pegang alat dan alas ampelas (3) menghadap ke atas seperti yang ditunjukkan di gambar C.
- ◆ Tekan alas ampelas tersebut sampai Anda mendengar suara klik di tempatnya.
- ◆ Ganti sekrup pengunci (9) dan kencangkan menggunakan kunci pas (8) yang disediakan seperti yang ditunjukkan di gambar C.
- ◆ Gunakan obeng (18) (tidak disertakan) untuk mengunci alas ampelas pada posisinya saat Anda mengencangkan sekrup pengunci (9) seperti yang ditunjukkan pada gambar C1.

### Memasang ampelas (gbr. D)

- ◆ Pegang alat dengan alas ampelas (3) menghadap ke atas.
- ◆ Tempatkan ampelas (11) ke alas ampelas (3), dengan memastikan lubang di ampelas (jika ada) sejajar dengan lubang pada alas seperti yang ditunjukkan pada gambar D.

## Alas ampelas detail besar

Dengan alas ampelas ini, Anda dapat menggunakan alat ini sebagai pengampelas detail atau pengampelas rata.

### Memasang alas ampelas detail besar (gbr. E, F, F1)

Untuk pengampelasan detail, ujung runcing harus menghadap ke depan (gbr. E).

Untuk pengampelasan area yang luas, ujung runcing harus menghadap ke belakang (gbr. F)

- ◆ Pasang alas ampelas seperti yang dijelaskan di atas di bawah "Memasang alas ampelas orbit acak".
- ◆ Tekan alas ampelas tersebut sampai Anda mendengar suara klik di tempatnya.
- ◆ Ganti sekrup pengunci (9) dan kencangkan menggunakan kunci pas (8) yang disediakan.
- ◆ Gunakan obeng (18) (tidak disertakan) untuk mengunci alas ampelas pada posisinya saat Anda mengencangkan sekrup pengunci (9) seperti yang ditunjukkan pada gambar F1.

### Memasang ampelas (gbr. G)

- ◆ Lepaskan kedua ujung berbentuk wajik (14) dari ampelas (12).
- ◆ Pegang alat dengan alas ampelas menghadap ke atas.
- ◆ Tempatkan ampelas (12) ke alas ampelas, dengan memastikan lubang di ampelas (jika ada) sejajar dengan lubang pada alas.
- Ujung berbentuk wajik (13) dapat dibalik dan diganti bila sudah aus.
  - ◆ Ketika bagian depan ujungnya sudah aus, lepaskan dari ampelas, balikkan, dan tekan kembali ke alas ampelas.
  - ◆ Bila seluruh ujungnya aus, lepaskan dari alas ampelas dan pasang ujung berbentuk wajik yang baru (13).

### Ujung alas ampelas (gbr. H)

Bila ujung alas ampelas (5) sudah aus, ujung tersebut dapat dibalik atau diganti. Saat penahan ujung berbentuk wajik (15) sudah aus, penahan tersebut dapat diganti. Suku cadang tersedia di dealer BLACK+DECKER Anda.

- ◆ Lepaskan sekrup (16).
- ◆ Balik atau ganti komponen yang aus.
- ◆ Pasang dan kencangkan sekrup (16).

### Pelengkap jari (gbr. I)

Pelengkap jari digunakan untuk pengampelasan detail halus.

- ◆ Lepaskan sekrup (16).
- ◆ Lepaskan penahan ujung berbentuk wajik (15) dari dasar alas ampelas.
- ◆ Pasang pelengkap jari (6) ke alas ampelas.
- ◆ Pasang dan kencangkan sekrup (16).
- ◆ Pasang ampelas (17) yang sesuai ke pelengkap jari.

## Penggunaan

**Peringatan!** Biarkan alat bekerja sesuai kecepatannya.

Jangan diberi beban berlebihan.

**Peringatan!** Jangan tutup celah ventilasi saat menggunakan alat ini. Pastikan alas ampelas rata di atas benda kerja.

- ◆ Simpan alat dengan alas yang terpasang.
- ◆ Jauhkan kedua tangan dari area kumparan pada alat.
- ◆ Jangan menempatkan jari pada alas selama penggunaan.

### Menghidupkan dan mematikan (gbr. J)

- ◆ Untuk menghidupkan alat, atur tombol hidup/mati (1) ke posisi **I**.
- ◆ Untuk mematikan alat, atur tombol hidup/mati (1) ke posisi **O**.

### Mengosongkan kanister debu (gbr. K)

Kanister debu (7) harus dikosongkan setelah digunakan setiap sepuluh menit.

- ◆ Tarik kanister debu (7) ke belakang dan lepaskan alat dari port koneksi (7a).
- ◆ Kosongkan ke wadah yang sesuai dan pasang kembali ke alat.

## Aksesoris

Kinerja alat Anda tergantung pada aksesoris yang digunakan. Aksesoris BLACK+DECKER dibuat dengan standar kualitas yang tinggi dan dirancang untuk meningkatkan kinerja alat Anda. Dengan menggunakan aksesoris tersebut, Anda akan memaksimalkan penggunaan alat.

Aksesoris yang disertakan dengan pengampelas Anda tergantung pada model yang telah Anda beli. Jika Anda memerlukan aksesoris yang tercantum di bawah ini tetapi tidak disertakan bersama pengampelas Anda, silakan kunjungi situs web kami di [www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

| Item  | Penjelasan                     | Tujuan   |
|---|--------------------------------|--|
|  | Alas ampelas detail besar (4). | Untuk area sedang hingga besar. Alas detail besar dapat digunakan untuk mengampelas ke sudut dan ke tepi benda kerja.                        |
|  | Alas ampelas orbital acak (3). | Untuk area yang luas. Alas orbital acak dapat digunakan untuk permukaan melengkung dan saat Anda membutuhkan hasil akhir berkualitas tinggi. |
|  | Jari detail (6).               | Untuk area kecil yang sulit dijangkau. Jari detail dapat digunakan untuk pengampelasan ringan dan untuk pengampelasan ke sudut.              |

## Petunjuk untuk penggunaan yang optimal

- ◆ Untuk kenyamanan pengguna, alat ini dapat dioperasikan dengan satu atau dua tangan (gbr. L, M, N). Jangan letakkan tangan Anda di atas celah ventilasi.
- ◆ Jangan menekan alat secara berlebihan.
- ◆ Periksa secara teratur kondisi ampelas. Gantilah bila perlu.
- ◆ Selalu ampelas sesuai tingkat kekasaran kayu.
- ◆ Bila mengampelas lapisan cat yang baru sebelum mengampelas lapisan lainnya, gunakan grit (butiran pasir) yang sangat halus.
- ◆ Pada permukaan yang tidak rata, atau bila menghilangkan lapisan cat, mulailah dengan grit (butiran) yang kasar. Pada permukaan lainnya, mulailah dengan grit (butiran) sedang. Pada kedua pengampelasan tersebut, gantilah secara bertahap ke butiran halus agar hasil akhirnya halus.
- ◆ Dapatkan informasi lebih lanjut mengenai aksesoris yang tersedia di toko yang menjual alat tersebut.

## Aksesoris

Kinerja alat Anda tergantung pada aksesoris yang digunakan. Aksesoris BLACK+DECKER dibuat dengan standar kualitas yang tinggi dan dirancang untuk meningkatkan kinerja alat Anda. Dengan menggunakan aksesoris tersebut, Anda akan memaksimalkan penggunaan alat.

## Pemeliharaan

Alat BLACK+DECKER Anda telah dirancang untuk beroperasi pada periode waktu yang lama dengan perawatan minimum. Pengoperasian yang memuaskan secara terus-menerus bergantung pada cara pemeliharaan yang benar dan pembersihan alat secara teratur.

Pengisi daya tidak membutuhkan perawatan lain di luar pembersihan berkala.

**Peringatan!** Sebelum melakukan perawatan apa pun pada alat, lepaskan dulu baterai dari alat. Lepas pengisi daya sebelum membersihkannya.

- ◆ Bersihkan celah ventilasi pada alat dan pengisi daya secara teratur dengan menggunakan sikat lembut atau lap kering.
- ◆ Bersihkan kerangka motor secara teratur dengan menggunakan kain bersih yang lembap. Jangan gunakan bahan pembersih abrasif atau pembersih berbahar dasar larutan apa pun.
- ◆ Buka gagang secara berkala dan ketuk-ketuk untuk mengeluarkan debu dari bagian dalam alat.

## Melindungi lingkungan



Pengumpulan terpisah. Produk ini tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga biasa.

Jika produk BLACK+DECKER Anda perlu diganti, atau tidak lagi digunakan, jangan buang bersama sampah rumah tangga. Pisahkan produk ini agar bisa dikumpulkan secara terpisah.



Pengumpulan produk dan kemasan bekas secara terpisah memungkinkan bahan untuk didaur ulang dan digunakan lagi.

Penggunaan kembali bahan yang didaur ulang membantu mencegah pencemaran lingkungan dan mengurangi kebutuhan bahan baku.

Undang-undang setempat mungkin memfasilitasi pengumpulan produk-produk kelistrikan terpisah dari sampah rumah tangga, di tempat pembuangan sampah kota atau oleh pedagang ritel pada saat Anda membeli produk baru.

BLACK+DECKER menyediakan fasilitas untuk pengumpulan dan pendaurulangan produk BLACK+DECKER yang telah mencapai akhir masa pakainya. Untuk memanfaatkan layanan ini, harap kembalikan produk Anda kepada agen reparasi resmi yang akan mengumpulkannya atas nama kami.

Anda dapat menemukan lokasi agen reparasi resmi terdekat dengan Anda dengan menghubungi kantor BLACK+DECKER setempat Anda di alamat yang tercantum pada buku petunjuk ini. Cara lainnya, daftar agen perbaikan BLACK+DECKER resmi serta informasi terperinci layanan purnajual dan kontak kami tersedia di Internet di: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Baterai



Tidak ada komponen yang dapat diservis oleh pengguna di dalamnya.

- ◆ Pada akhir masa pakai produk Anda, kembalikanlah seluruh unit ke agen servis Anda atau stasiun daur ulang lokal untuk mendaur ulang baterai. Jangan buang unit bersama limbah rumah tangga.

## Informasi Servis

BLACK+DECKER menawarkan jaringan lengkap milik perusahaan dan lokasi servis resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Servis BLACK+DECKER memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan produk yang efisien dan andal kepada konsumen.

Bila Anda membutuhkan saran teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi BLACK+DECKER terdekat.

## CATATAN

- ◆ BLACK+DECKER memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ◆ Perlengkapan dan aksesoris standar mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Spesifikasi produk mungkin akan berbeda di setiap negara.
- ◆ Pilihan produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan produk, hubungi dealer BLACK+DECKER setempat Anda.

## Data teknis

| BEW200                |                   |  |
|-----------------------|-------------------|--|
| Voltase Input         | V <sub>AC</sub>   | 220-240  |
| Input daya            | W                 | 170  |
| Kecepatan tanpa beban | mnt <sup>-1</sup> | 12000.   |
| Berat                 | kg                | 1,40 (dengan alas detail),<br>1,34 (dengan alas ROS) |

Di impor oleh : PT. Stanley Black & Decker  
Alamat : Menara Standard Chartered Level 31  
Jl. Prof Dr. Satrio No. 164 RT/RW 003/004  
Kel. Karet, Kec. Setiabudi Jakarta Selatan,  
12930-Indonesia

N796735

10/2019